



## LIETUVOS RADIJO IR TELEVIZIJOS KOMISIJOS SPRENDIMAS

### DĖL UAB „ZIRZILĖ“ LICENCIJOS NR. K122 SĄLYGŲ PAKEITIMO

2011 m. rugpjūčio 3 d. Nr. KS-108  
Vilnius

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos visuomenės informavimo įstatymo (Žin., 1996, Nr.71-1706; 2000, Nr.75-2272; 2006, Nr. 82-3254) 48 straipsnio 1 dalies 2 punktu, Lietuvos Respublikos visuomenės informavimo įstatymo 2, 22, 24, 27, 27<sup>1</sup>, 33, 36 straipsnių pakeitimo ir papildymo įstatymo (Žin., 2010, Nr. 123-6262) 6 ir 8 straipsniais ir Lietuvos radijo ir televizijos komisijos 2011 m. gegužės 11 d. sprendimo Nr. KS-41 “Dėl Visuomenės informavimo įstatymo 2, 22, 24, 27, 27<sup>1</sup>, 33, 36 straipsnių pakeitimo ir papildymo įstatymo Nr. XI-1048 nuostatų įgyvendinimo tvarkos” (Žin., 2011, Nr. 59-2852) 1 punktu, Lietuvos radijo ir televizijos komisija n u s p r e n d ž i a:

1. Pakeisti UAB „Zirzilė“ (kodas 173148054) retransliavimo licencijos Nr. K122 sąlygas ir šioje licencijoje papildomai nustatyti šias retransliuojamas televizijos programas ir tokias šių televizijos programų retransliavimo sąlygas:

Nr.	Televizijos programos pavadinimas	Pobūdis	Šalis, kurioje išduota transliavimo licencija	Kalbos, kuriomis retransliuojama televizijos programa	Kalbos, kuriomis rodomi retransliuojamos televizijos programos subtitrai	Retransliavimo trukmė per savaitę; paros laikas (nuo-iki, val.)
1	Lietuvos rytas.tv	Bendrasis	Lietuva	Lietuvių		168 val. 00.00-24.00
2	Lietuvos televizija	Bendrasis	Lietuva	Lietuvių		168 val. 00.00-24.00
3	LTV2	Kultūros	Lietuva	Lietuvių		168 val. 00.00-24.00
4	LNK	Bendrasis	Lietuva	Lietuvių		168 val. 00.00-24.00
5	Balticum televizija	Bendrasis	Lietuva	Lietuvių		168 val. 00.00-24.00
6	BTV	Bendrasis	Lietuva	Lietuvių		168 val. 00.00-24.00
7	Info TV	Bendrasis	Lietuva	Lietuvių		168 val. 00.00-24.00
8	LIUKS!	Muzikinis	Lietuva	Lietuvių		168 val. 00.00-24.00
9	TV1	Bendrasis	Lietuva	Lietuvių		168 val. 00.00-24.00
10	TV3	Bendrasis	Lietuva	Lietuvių		168 val. 00.00-24.00
11	TV6	Bendrasis	Lietuva	Lietuvių		168 val.

						00.00-24.00
12	SPORT1	Sporto	Lietuva	Lietuvių		168 val. 00.00-24.00
13	A-One	Muzikinis	Rusijos Federacija	Rusų		168 val. 00.00-24.00
14	Animal Planet	Dokumentikos	Jungtinė Karalystė	Anglų Rusų		168 val. 00.00-24.00
15	BBC World News	Naujienų	Jungtinė Karalystė	Anglų		168 val. 00.00-24.00
16	Belarus TV	Bendrasis	Baltarusija	Rusų Baltarusių		168 val. 00.00-24.00
17	Discovery channel	Dokumentikos	Jungtinė Karalystė	Anglų Rusų		168 val. 00.00-24.00
18	Detskij mir	Pramoginis	Vokietija	Rusų		91 val. 06.00-19.00
19	Karusel International	Vaikams	Rusijos Federacija	Rusų		168 val. 00.00-24.00
20	MTV Europe	Muzikinis	Čekija	Anglų		168 val. 00.00-24.00
21	NBA TV	Sporto	JAV	Anglų		168 val. 00.00-24.00
22	NTV Mir	Tarptautinis kalbos ir kultūros	Rusijos Federacija	Rusų		168 val. 00.00-24.00
23	Nashe Kino	Filmų	Vokietija	Rusų		168 val. 00.00-24.00
24	Oxota i Rybalka	Bendrasis	Rusijos Federacija	Rusų		168 val. 00.00-24.00
25	PBK Lithuania	Bendrasis	Latvija	Rusų		168 val. 00.00-24.00
26	Pervij Baltijskyi Muzykalnyi Kanal	Muzikinis	Rusijos Federacija	Rusų		168 val. 00.00-24.00
27	Ren TV Baltic	Bendrasis	Jungtinė Karalystė	Rusų		168 val. 00.00-24.00
28	RTL	Bendrasis	Vokietija	Vokiečių		168 val. 00.00-24.00
29	RTV International	Bendrasis	Vokietija	Rusų		168 val. 00.00-24.00
30	Super RTL	Vaikams	Vokietija	Vokiečių		168 val. 00.00-24.00
31	Travel channel	Kelionių	Jungtinė Karalystė	Anglų Rusų		168 val. 00.00-24.00
32	TV Tsentr International (TVCI)	Tarptautinis kalbos ir kultūros	Rusijos Federacija	Rusų		168 val. 00.00-24.00
33	TV5MONDE Europe	Tarptautinis kalbos ir kultūros	Prancūzija	Prancūzų		168 val. 00.00-24.00
34	TV1000 Russkoe kino	Filmų	Švedija	Rusų		168 val. 00.00-24.00

35	TV1000 East	Filmų	Švedija	Anglų Rusų		168 val. 00.00-24.00
36	Teleclub	Pramoginis	Vokietija	Rusų		77 val. 19.00-06.00
37	Viasat History	Dokumentikos	Jungtinė Karalystė	Anglų Rusų		168 val. 00.00-24.00

2. Įpareigoti UAB „Zirzilė“ per 30 dienų nuo šio sprendimo įsigaliojimo dienos grąžinti Lietuvos radijo ir televizijos komisijai retransliavimo licencijos Nr. K122 originalą ir atsiimti pakeistą licenciją.

Šis sprendimas per 30 dienų nuo įsigaliojimo dienos gali būti skundžiamas Vilniaus apygardos administraciniam teismui.

PIRMININKAS

PAULIUS SUBAČIUS